

Протокол

№

гр. София, 30.01.2025 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 21
състав**, в публично заседание на 30.01.2025 г. в следния състав:
СЪДИЯ: Елена Попова

при участието на секретаря Елица Делчева, като разгледа дело номер **11864** по описа за **2024** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 11:57 часа:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ А. А. К. – редовно уведомен, явява се лично и се представлява се от адв. В. Й. Л. - назначен по ЗПП, до окончателното приключване на делото - л. 45. Адв. Л.: Жалбоподателят ми е подписал пълномощно рго वोпо по настоящото дело, което представям сега по делото.

Явява се преводач от/на арабски език.

СЪДЪТ СНЕ самоличността на преводача по представена от него лична карта:

Д. Т., 72 години, неосъждан, без дела и родство със страните или представляващите ги.

На основание чл. 14, ал. 2 АПК,

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА Д. Т., като преводач на жалбоподателя А. А. К. от арабски на български език и обратно, с чиято помощ жалбоподателят да вземе участие в производството по делото.

СЪДЪТ ПРЕДУПРЕЖДАВА преводача за наказателната отговорност за даване на неверен превод, която носи съгласно чл. 290, ал. 2 от НК.

Преводачът обеща да даде верен и точен превод.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ А. А. К.: Разбирам превода.

ОТВЕТНИКЪТ ПРЕДСЕДАТЕЛ на ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ

при МС – редовно уведомен, се представлява от юрк. Г., с пълномощно представено в днешно съдебно заседание.

СГП – редовно призована, не изпраща представител за участие в производството.

СТРАНИТЕ (поотделно): Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ

СЧИТА, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

АДВ. Л.: Поддържам жалбата. Представям и моля да се приемете позиция на ВКБООН, с копие за ответника от месец декември тази година. Държа на справката, която бяхме поискали за Д. А.. Нямам други доказателствени искания.

ЮРК. Г.: Оспорвам жалбата. Представям и моля да приемете актуална справка за Сирийска Арабска Република, ведно с разпечатка от сайта на ВКБООН. Нямам други доказателствени искания.

АДВ. Л.: Ако трябва да обясня защо държа на справката за Д. А., е защото жалбоподателя в интервюто е заявил, че е от там. Най-голямата каша е в тази област. Кюрдите заемат като население 15 %, но контролират 80% от областта. Петрола е там и има американски, руски и всякакви интереси, така че ако столицата и някой други области са омиротворени, аз това не го отричам и това го има в справката от 14.01.2025 г., не такава е ситуацията Д. А.. Да се приемат представените доказателства.

ЮРК. Г.: Да се приемат представените доказателства.

СЪДЪТ НАМИРА, че така представените до момента доказателства са съотносими към предмета по делото, поради което

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРОЧИТА и ПРИЕМА по делото всички представени писмени доказателства.

СТРАНИТЕ (поотделно): Нямаме доказателствени искания, няма да сочим доказателства.

Като взе предвид становището на страните, че няма да сочат други доказателства, и като счете делото за изяснено от фактическа страна,

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИКЛЮЧВА СЪДЕБНОТО ДИРЕНЕ.

ДАВА ХОД НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ.

АДВ. Л.: Моля да се уважи жалбата така, както е поискано, като вземете предвид и становището на ВКБООН, от който е видно, че препоръчва на всички страни, които са членове на Женевската конвенция да се въздържат от откази.

ЮРК. Г.: Моля да оставите в сила решението на Председателя на ДАБ, като правилно

и законосъобразно по посочените в него мотиви. Лицето не отговаря на условията на чл. 8 и чл. 9 от ЗУБ. Моля да отхвърлите жалбата като неоснователна и недоказана.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

Съобразявайки участието на преводача Д. Т., СЪДЪТ НАМИРА, че на същия следва ДА БЪДЕ ИЗПЛАТЕНО възнаграждение в размер на 70 лв. от бюджета на АССГ, за което се издаде РКО.

Съдебното заседание приключи в 12:02 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: